

Deutsch	Übersetzung
Herzlich Willkommen bei KOSI.MA!	Добро пожаловать в KOSI.MA!
<p>KOSI.MA, das Kompetenzzentrum zu sexuell übertragbaren Infektionen in Mannheim ist ein Angebot für alle Bürger*innen, die Fragen haben oder Unterstützung suchen rund um die Themen HIV/Aids sowie andere sexuell übertragbare Infektionen (STI).</p> <p>Ganz egal welcher sexuellen Orientierung oder Identität Sie sich zugehörig fühlen, Sie sind bei uns willkommen!</p>	<p>KOSI.MA, центр в Маннхайме специализирующийся в области инфекций передаваемых половым путем, это услуга для всех, у кого есть вопросы или кому требуется помощь относительно тем ВИЧ/СПИД, также как и других передаваемых половым путем инфекциям (ИППП).</p> <p>Совершенно независимо от того, какой вы сексуальной ориентации или как вы себя самоидентифицируете, мы вам рады!</p>
Wir bieten:	Мы предлагаем:
Beratung	Консультации
HIV, AIDS oder eine andere sexuell übertragbare Infektion (STI) werfen Fragen auf:	ВИЧ, СПИД и другие инфекции передаваемые половым путем, которые вызывают следующие вопросы:
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wie kann ich mich vor sexuell übertragbaren Infektionen wie z.B. HIV, Chlamydien, Syphilis oder Hepatitis schützen? ▪ Auf was soll ich mich testen lassen? ▪ Hatte ich eine Risikosituation beim Sex? ▪ Ich bin HIV-positiv – wie geht es weiter? ▪ Wem muss ich von meiner HIV/STI-Infektion erzählen? ▪ Verändert sich durch eine Infektion meine Partnerschaft/Beziehung? 	<ul style="list-style-type: none"> - Как я могу себя защитить от инфекций передаваемых половым путем, таких как, например, ВИЧ, хламидиоз, сифилис или гепатит? - На что мне следует пройти тест? - Была ли у меня ситуация риска во время секса? - Я ВИЧ-позитивен - что делать дальше? - Кому мне нужно рассказать о моей ВИЧ или другой передаваемой половым путем инфекции? - Изменит ли такая инфекция мои отношения с партнёром?
Wir bieten Unterstützung bei der Beantwortung dieser und anderer Fragen durch psychosoziale und sozialrechtliche Beratung.	Мы предлагаем помощь в ответе на эти и другие вопросы посредством социально-психологического и социально-правового консультирования.
Checkpoint - unser Beratungs- und Testangebot zu HIV und STI	Checkpoint - наша услуга по консультированию и прохождению теста на ВИЧ и ИППП.
<p>Informationen zum Checkpoint:</p> <p>Beim Checkpoint werden Menschen im freundlichen Rahmen, anonym getestet und erhalten dabei Beratung zur Förderung der eigenen sexuellen Gesundheit.</p> <p>Das Angebot erfolgt vertraulich unter Schweigepflicht und kostengünstig.</p>	<p>Информация о Checkpoint:</p> <p>В Checkpoint люди в дружественной атмосфере могут быть анонимно тестированы и соответствующим образом проконсультированы относительно поддержания собственного полового здоровья.</p> <p>Услуга является обязательно конфиденциальной и недорогой.</p>

<p>Achtung: Es ist nicht möglich, beim Checkpoint Atteste oder ähnliches auszustellen!</p>	<p>Внимание: В Checkpoint нет возможности получить медицинскую справку или тому подобное!</p>
<p>Der Checkpoint findet zwei Mal im Monat statt: Immer am 2. Donnerstag und 4. Mittwoch im Monat (Ausnahme Feiertage, da haben wir geschlossen). Bei uns kann man sich nach der Beratung auf folgende STI testen lassen:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ HIV ▪ Chlamydien / Gonorrhö ▪ Syphilis ▪ Hepatitis C <p>Je nach STI werden für die Tests unterschiedliche Proben benötigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kleine Menge Blut aus der Fingerkuppe ▪ Venöse Blutprobe ▪ Urinprobe (wichtig ist, in den letzten 2 Stunden vor der Probenentnahme nicht uriniert zu haben) ▪ Vaginal-, Harnröhren- oder Analabstriche <p>Für einen Termin verwenden Sie bitte das nachfolgende Kontaktformular und schicken Sie es an:</p> <p>info@kosima-mannheim.de</p>	<p>В Checkpoint вы можете обратиться два раза в месяц: всегда во 2-й четверг и 4-ую среду месяца (кроме выходных дней, когда мы закрыты). У нас, после обсуждения, можно пройти тест на следующие ИППП:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ВИЧ - Хламидии/гонорея - Сифилис - Гепатит С <p>В зависимости от инфекции для теста потребуются следующие анализы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Небольшое количество крови из пальца - Анализ крови из вены - Анализ мочи (важно: 2 часа до анализа не производить мочеиспускание) - Мазки из уретры, вагинальный или анальный <p>Чтобы назначить встречу воспользуйтесь, пожалуйста, следующим формуляром и отправьте по следующему адресу:</p> <p>info@kosima-mannheim.de</p>
<p>Kontaktformular</p> <p>Name: _____ Geschlecht: _____ E-Mail-Adresse: _____ Telefon: (optional) _____</p> <p><i>Gewünschte Sprache:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Englisch <input type="checkbox"/> Französisch <input type="checkbox"/> Arabisch <input type="checkbox"/> Türkisch <input type="checkbox"/> Russisch 	<p>Контактный формуляр</p> <p>Имя: _____ Пол: _____ Адрес Email: _____ Телефон: (по желанию): _____</p> <p><i>Предпочтительный язык:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Английский</i> <i>Французский</i> <i>Арабский</i> <i>Турецкий</i> <i>Русский</i> <p><i>Ваш запрос (возможно, множественные):</i></p>

Ihr Anliegen (Mehrfachnennung möglich):

- Beratung zu HIV und sexuell übertragbare Infektionen
- Testung auf HIV
- Testung auf sexuell übertragbare Infektionen
- PrEP Beratung
- PrEP Testung

Weitere Anliegen: _____

Hiermit willige ich in die Übermittlung meiner angegebenen Daten ein und erlaube die Kommunikation zwischen Beratungseinrichtung und Sprachmittler*in. Meine Daten werden lediglich zu Kontaktzwecken in der genannten Angelegenheit gespeichert. Mir ist bewusst, dass ich meine Einwilligung jederzeit widerrufen kann.

Wir bearbeiten Ihre Anfrage schnellstmöglich. Die Bearbeitungszeit und der Kontakt zur*zum Sprachmittler*in kann bis zu 2 Wochen dauern.

Консультация по ВИЧ и инфекциям передаваемым половым путем

Тест на ВИЧ

Тест на передаваемые половым путем инфекции

Консультация по доконтактной профилактике, PrEP

PrEP-тестирование

Прочие вопросы: _____

Я даю согласие на передачу моих данных и даю разрешение на взаимодействие между консультационным центром и переводчиком. Мои данные будут храниться исключительно с целью контакта по указанному запросу. Я осведомлен, что могу отозвать свое согласие в любое время.

Мы обрабатываем ваши запросы настолько быстро, насколько это возможно. Время обработки и контактирования с переводчиком может занимать до 2 недель.